

# MónJurídic

Número 221. Octubre 2007

## Anàlisi de la Llei de Defensa de la Competència



Tribuna oberta: Adopcions internacionals.

Fil Directe: Advocats i mediadors: una col·laboració útil i necessària.

Interessos comuns: La reforma comptable.

# Editorial

## La renovació de càrrecs

Michel Foucault denunciava com a error metodològic el que anomenava "l'obstacle ontològic". Per conèixer la realitat d'una cosa, deia, hom no ha de fer-se la pregunta sobre "què és", si no "com actua" o "com funciona". Només contestada la segona podem escometre la primera.

Un Estat de Dret no és aquell que té lleis, ja que de lleis en tenen fins els més despòtics. No és tampoc aquell en el qual el compliment de les lleis s'exigeix als ciutadans, perquè això esdevé també en tots els casos. Un Estat de Dret és aquell en el qual són precisament les Institucions i Poders del propi Estat les que estan sotmeses al Dret i, per tant, compleixen les lleis. Això darrer és essencial, perquè sense aquest compliment efectiu, dir que s'està sotmès al Dret és, o bé nominalisme, o bé simple teoria que la realitat desmenteix. És caure en "l'obstacle ontològic" de Foucault.

Per això entristeix tant veure que a l'Estat espanyol les seves Institucions i Poders no són capaços de complir, per exemple, l'article 122 de la Constitució i la Llei Orgànica que el desenvolupa: la del Poder Judicial, el Consell del qual des de fa tant temps no renoven.

O veure igualment com els mateixos poders i institucions no aconsegueixen tampoc l'article 159 de la mateixa Constitució ni la Llei, també Orgànica, que se'n deriva: la del Tribunal Constitucional, amb resultats semblants.

N'hi haurien més exemples, però que no ens entretinguin les anècdotes. Quedi simplement, per part nostra, exposat el fenomen. Les conseqüències - i definicions - que pertorquin és cosa ja de cadascú.





### 06 .....AquíAra

- La nova Llei de Defensa de la Competència
- Restriccions de l'accés a edificis judicials

### 12.....PelsPassadissos

- Enquesta sobre la Ciutat de la Justícia
- Nou responsable del Programa d'implantació de l'oficina judicial

---

### 13.....FilDirecte

- Advocats i mediadors: una col·laboració útil i necessària

### 16 .....L'Observatori

- Obres al Servei d'Atenció al Col·legiat
- Les delegacions del Col·legi difonen l'advocacia preventiva

### 18.....TribunaOberta

- Aspectes jurídics sobre l'adopció internacional

### 22.....InteressosComuns

- La reforma comptable

### 24 .....LaJuntaendirecte

- Bases de la convocatòria del Premi memorial Degà Roda i Ventura i del Premi Duran i Bas 2007

### 26.....ComissionsPuntxPunt

### 30.....AdvocaciaenImatges

### 32.....LletraImpresa

### 36.....FAQPreguntesambResposta

### 38 .....PassesPerdudes

### 42 .....Anuncis

### 46.....PropersNúmeros

# Aquí Ara

▶ Reial Decret 1027/2007, de 20 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament d'instal·lacions tèrmiques als edificis. BOE 207, 29/08/2007.

▶ Reial Decret 1065/2007, de 27 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament General de les actuacions i els procediments de gestió i inspecció tributària i de desenvolupament de les normes comunes dels procediments d'aplicació dels tributs. BOE núm. 213, 05/09/2007.

▶ Correcció d'errades del Reial Decret 1109/2007, de 24 d'agost, pel qual es desenvolupa la Llei 32/2006, de 18 d'octubre, reguladora de la subcontractació al sector de la construcció. BOE núm. 219, 12/09/2007.

▶ Ordre TRE/307/2007, de 23 de juliol, per la qual es modifica l'ordre TRI/378/2006, de 19 de juliol, per la qual s'aproven les bases reguladores que han de regir el programa d'inserció laboral de persones amb disminució i persones amb dificultats d'inserció laboral, i s'obre la convocatòria per a la presentació de sol·licituds per a l'any 2007 per a la concessió d'aquestes subvencions. DOGC núm.4960, 03/09/2007.

▶ Ordre TRE/318/2007, de 31 d'agost, per la qual s'estableixen les bases reguladores de les subvencions destinades a la promoció de la figura de l'Agent per a la igualtat d'oportunitat entre les dones i els homes a les empreses de 100 o més persones treballadores i per la qual s'obre la convocatòria per a la presentació de sol·licitud per al 2007. DOGC núm. 4766, 12/09/2007.

▶ Ordre TAS/2632/2007, de 7 de setembre, modifica l'Ordre TAS/2865/2003, de 13 d'octubre, per la que es regula el conveni especial en el sistema de la Seguretat social. BOE núm. 221, 14/09/2007.

▶ Reial Decret-Llei 8/2007, de 14 de setembre, pel qual es modifiquen determinats articles de la Llei 23/1992, de 30 de juliol, de Seguretat Privada. BOE núm. 225, 19/09/2007.

▶ Reial Decret 1266/2007, de 24 de setembre, de traspàs de funcions de l'Administració de l'Estat a la Generalitat de Catalunya en matèria de declaració d'utilitat pública de les associacions i aplicació dels beneficis fiscals a associacions i fundacions. DOGC núm. 4974, 25/09/2007.

▶ Resolució de 19 de setembre de 2007, de la Secretaria d'Estat de la Seguretat Social, sobre determinació de la contingència causant a l'àmbit de les prestacions per incapacitat temporal i per mort i supervivència del sistema de la Seguretat social. BOE núm. 228, 22/09/2007.

▶ Correcció d'errors de la Llei 20/2007, d'11 de juliol, de l'Estatut del treball autònom. BOE núm. 230, 25/09/2007.

▶ Ordre SCO/2823/2007, de 14 de setembre, per la qual s'amplia l'Ordre de 21 de juliol de 1994, per la qual es regulen els fitxers amb dades de caràcter personal gestionats pel Ministeri de Sanitat i Consum i es crea el fitxer automatitzat de dades de caràcter personal denominat Registre nacional d'instruccions prèvies. BOE núm. 235, 01/10/2007.

▶ Reial Decret 1198/2007, de 14 de setembre, pel qual es modifica el Reial Decret 504/2007, de 20 d'abril, en matèria de reconeixement de descans per maternitat als supòsits de discapacitat del fill i reconeixement de la necessitat d'assistència de tercera persona a les prestacions no contributives. BOE 237, 03/10/2007.

## La Llei 32/2006, de 18 d'octubre, reguladora de la subcontractació al sector de la construcció

ha estat desenvolupada pel Reial Decret 1109/2007, de 24 d'agost (BOE núm. 204, 25/08/2007).

En correspondència amb les necessitats de **desenvolupament reglamentari** previstes a la Llei, aquest Reial Decret s'estructura en quatre capítols. Al **primer**, es recullen les **disposicions generals** relatives a l'objecte i a l'àmbit d'aplicació de la norma reglamentària. El **segon capítol** regula el **règim de funcionament dels Registres d'Empreses Acreditades** que depenen de les autoritats laborals autonòmiques.



Al **capítol III** es desenvolupen els aspectes relatius al **còmput dels treballadors contractats amb caràcter indefinit per les empreses del sector**, juntament a unes previsions mínimes respecte de la formació dels recursos humans, necessàries per a la pràctica de les inscripcions al registre. El **capítol IV desenvolupa reglamentàriament** el Llibre de Subcontractació. Es determina el seu format, la seva habilitació per l'autoritat laboral i el seu règim de funcionament, precisant aspectes com la pràctica de les anotacions, l'accés a la informació per altres subjectes que intervenen a les obres de construcció o les autoritzacions excepcionals de la direcció facultativa, als casos en què estan previstes per superar-se els nivells de subcontractació previstos a l'article 5 de la Llei 32/2006, de 18 d'octubre.

El Reial Decret conté, a més, sis disposicions addicionals, tres transitòries, una disposició derogatòria i quatre finals. En destaca la **refosa dels dos instruments configurats legalment per al control i garantia dels drets dels treballadors** en els casos de descentralització productiva: el Llibre de Subcontractació i el Llibre Registre de contractes i subcontractes previst a l'article 42.4 de la Llei de l'estatut dels treballadors, aprovada pel Reial Decret Legislatiu 1/1995, de 24 de març. També cal destacar la **reducció dels supòsits en què han de remetre's a la inspecció de Treball i Seguretat Social les anotacions realitzades al Llibre d'Incidències**, limitant-los, segons el Preàmbul del Reial Decret 1109/2007, als casos de risc greu i imminent i als d'incompliment d'avertències prèvies del coordinador. Finalment, s'elimina la necessitat d'actualització de l'avís previ, llevat els casos de canvi de contractista o de coordinador de seguretat i salut, en la mesura en què aquesta informació quedarà més ben precisada i actualitzada al Llibre de Subcontractació de cada contractista.

# AquíAra

## La nueva Ley de Defensa de la Competencia (I)

El pasado 1 de septiembre entró en vigor, tras una tramitación legislativa que sólo cabe calificar como ejemplar, la nueva Ley 15/2007, de 3 de julio, de Defensa de la Competencia (BOE de 4 de julio de 2007, núm. 159, p. 28848) (la "Nueva LDC"), que deroga la Ley 16/1989, de 17 de julio e introduce en el sistema español de defensa de la competencia importantes modificaciones. Esta reseña destaca a título meramente informativo algunas de las novedades más significativas.

Como se destaca en el Preámbulo de la Nueva LDC, la reforma introducida persigue un doble objetivo: por un lado, **superar las deficiencias observadas en el sistema español de defensa de la competencia y, por otro, adaptar algunos aspectos de nuestro derecho de defensa de la competencia al Derecho comunitario**, especialmente a la luz de la modernización experimentada en el sistema europeo de la competencia desde el año 2000.

### Modificación del sistema institucional

Desde el punto de vista institucional, la Nueva LDC integra el Servicio de Defensa de la Competencia ("SDC") (órgano instructor) y el Tribunal de Defensa de la Competencia ("TDC") (órgano resolutorio) en un único organismo: la Comisión Nacional de la Competencia ("CNC"). Con esta medida se persigue esencialmente agilizar el procedimiento sancionador, evitando la duplicación innecesaria de algunos trámites (esencialmente el trámite de proposición y práctica de prueba que antes tenía lugar tanto en el SDC como en el TDC) y eliminando algunos de los actuales recursos internos (esencialmente los recursos contra los

acuerdos de archivo y de sobreseimiento), de forma que las decisiones de la CNC puedan recurrirse directamente ante la jurisdicción contencioso-administrativa.

La CNC está integrada por una Dirección de Investigación, como órgano instructor, y un Consejo, como órgano resolutorio, que deberán garantizar la preceptiva separación entre la fase de instrucción y resolución en los procedimientos sancionadores. El Consejo de la CNC se compone de un presidente y seis consejeros (frente al presidente y los ocho vocales del TDC previstos en la antigua LDC), que son nombrados por el Gobierno, previa comparecencia ante la Comisión de Economía y Hacienda del Congreso, por un periodo no renovable de seis años.

La Nueva LDC también **amplía sustancialmente las competencias de las autoridades de defensa de la competencia en varios ámbitos**. En particular, se faculta a

*La reforma pretende superar las deficiencias del sistema español e introducir algunos aspectos del derecho comunitario*

la CNC y a las autoridades autonómicas dentro de sus respectivos territorios para que puedan impugnar ante la jurisdicción contencioso-administrativa aquellos actos de las administraciones públicas sujetos al derecho administrativo o aquellas disposiciones de carácter general con rango inferior a la ley de los que se deriven obstáculos a la competencia. Por tanto, **se**

**crea un instrumento que**, eficazmente utilizado, **permitirá a los órganos de competencia reaccionar frente a los intentos de sustraer del libre mercado actividades liberalizadas o de reservar injustificadamente determinados mercados a ciertos operadores.**

La Nueva LDC **también amplía las facultades de inspección de los funcionarios adscritos a la CNC.** En particular, se faculta a los inspectores, que tienen la categoría de "agentes de la autoridad", para realizar inspecciones en los domicilios particulares de los empresarios, administradores y otros miembros del personal de la empresa con su consentimiento expreso o previa obtención del oportuno mandamiento judicial. En este aspecto, nuestro sistema de competencia también se alinea con el Derecho comunitario por cuanto que la Comisión Europea estaba facultada para realizar este tipo de inspecciones domiciliarias en el ámbito de los artículos

81(1) y 82 del Tratado CE desde la entrada en vigor del Reglamento comunitario 1/2003 el 1 de mayo de 2004.

Finalmente, uno de los aspectos más significativos desde el punto de vista institucional es el **reconocimiento en la Nueva LDC de la competencia de los juzgados de lo mercantil para aplicar los artículos 1** (prohibición de acuerdos restrictivos) **y 2** (prohibición del abuso de posición de dominio) **de la Nueva LDC**, como ya sucedía en relación con los artículos 81(1) y 82 del Tratado CE. De este modo, se supera la inseguridad jurídica que existía en este ámbito. Por tanto, desde el 1 de septiembre, **los jueces de lo mercantil son competentes para declarar la nulidad de aquellos acuerdos contrarios a los citados artículos y para conocer de las acciones indemnizatorias por daños y perjuicios causados por una infracción de las normas españolas de competencia.** Bajo la antigua LDC, las acciones indemnizatorias en este ámbito se ejercitaban



# AquíAra

ante los jueces civiles, pero era preciso haber obtenido previamente una resolución firme del TDC declarando la existencia de una infracción a la LDC. Este requisito dificultó enormemente en la práctica el ejercicio de estas acciones en nuestro ordenamiento jurídico, siendo hasta la fecha escasos los casos en los que se ha concedido una indemnización por este concepto.

## Conductas restrictivas

Desde un punto de vista sustantivo, la definición de las conductas restrictivas de la competencia se mantiene prácticamente inalterada, si bien se elimina del perímetro de la prohibición la explotación abusiva de una situación de dependencia económica. La Nueva LDC **suprime también el sistema de notificaciones y autorizaciones ad hoc para determinados acuerdos restrictivos** e instaura, en consonancia con el Derecho europeo, un sistema de autoevaluación por las propias empresas encaminado a determinar si los efectos procompetitivos de un acuerdo compensan suficientemente las restricciones que éste produce o puede producir en la competencia.

## El programa de clemencia como mecanismo para intensificar la lucha contra los cárteles

La Nueva Ley define un "cártel" como todo acuerdo secreto entre dos o más competidores cuyo objeto sea la fijación de precios, de cuotas de producción o de venta, el reparto de mercados, incluidas las pujas fraudulentas, o la restricción de las importaciones o exportaciones.

Para facilitar la detección de este tipo de conductas se introduce en el sistema español de defensa de la competencia un mecanismo ajeno a nuestra tradición jurídica y social: el "programa de clemencia". **Los programas de**

**clemencia**, con origen en el Derecho antitrust estadounidense y adoptados posteriormente con éxito en el Derecho europeo de la competencia, **consisten en exonerar del pago de las posibles multas a la empresa** (o persona física involucrada) **que, participando en un cártel, sea la primera en denunciar su existencia a las autoridades, siempre y cuando aporte pruebas sustantivas para la investigación y no haya sido la instigadora del cártel.**

*La nueva Ley reconoce competencia a los juzgados de lo mercantil*

El sistema contempla una reducción porcentual escalonada de las posibles multas para las sucesivas empresas participantes en el cártel que, con posterioridad a la primera solicitud de clemencia, vayan aportando pruebas sustantivas adicionales. No obstante, la colaboración de las empresas arrepentidas con la CNC no las eximirá de su responsabilidad civil frente a terceros (competidores y consumidores) por los daños causados por el cártel, que podrían ser muy superiores a la cuantía de las posibles multas.

El programa de clemencia entrará en vigor una vez que el Gobierno haya aprobado, dentro de los seis meses siguientes a la entrada en vigor de la Nueva LDC, el reglamento que regulará su funcionamiento.

SERGIO BACHES OPI  
Col·legiat núm. 22.689



# AquíAra

## Restriccions de l'accés a edificis judicials

La sentència del Tribunal Suprem (Sala del Contenciós-administratiu), de 24 de juliol de 2007, va desestimar el recurs contenciós-administratiu interposat davant l'acord del Ple del *Consejo General del Poder Judicial* que, alhora, desestimava el recurs plantejat per un particular per la decisió de la Jutge degana en què se li denegava l'accés a la seu judicial de Fuengirola.

La sentència del Tribunal Suprem (Sala del Contenciós-administratiu), de 24 de juliol de 2007, va desestimar el recurs contenciós-administratiu interposat davant l'acord del Ple del *Consejo General del Poder Judicial* que, alhora, desestimava el recurs plantejat per un particular per la decisió de la Jutge degana en què se li denegava l'accés a la seu judicial de Fuengirola.

Pel que es dedueix de la sentència, el particular incomodava als funcionaris, els interrompia en la seva feina, preguntant-los el nom i càrrec, quan s'hi negaven, de tant en tant, a mostrar-li algun llibre registre. El Ple del Consejo va desestimar el recurs d'alçada presentat pel particular, motiu que va ocasionar el recurs presentat davant el Suprem, que la sentència comentada es refereix.

Les **dues qüestions principals** que la sentència resol són, en primer lloc, **determinar si els Jutges degans poden establir restriccions d'accés als edificis judicials** i, en cas afirmatiu, **quines són les raons que podran justificar-les i, en segon lloc, decidir si la restricció decidida** per la magistrada-degana de Fuengirola, confirmada pel *Consejo*, **va ser injustificada i va**

**incórrer en la violació de la llibertat d'expressió** i d'informació de l'article 20.1a) de la Constitució espanyola; **del principi de legalitat**, de l'article 25.1 CE; **de la presumpció d'innocència** de l'article 24 CE, **del dret d'igualtat** en l'aplicació de l'article 14 CE i el dret essencial a un procediment públic.

Com a resposta a la primera qüestió, el Tribunal Suprem, al fonament de dret setè, assenyala que els edificis judicials no són béns oberts a l'ús comú sinó destinats a ser element instrumental del serveis estatal al qual estan vinculats. Per aquesta raó, els Jutgesdegans, en l'exercici de les competències que tenen reconegudes sobre la cura d'aquests béns, poden adoptar mesures restrictives de l'accés i la permanència als edificis judicials per a aquelles persones que no justifiquin que la raó de la seva presència en aquestes instal·lacions respon a la seva condició d'afectat o interessat per qualsevol concepte en una singular actuació de l'òrgan jurisdiccional, o al seu interès ciutadà d'assistir a la vista pública de determinades actuacions processals. Afegeix que "la restricció serà especialment justificada quan estigui referida a persones la presència de les quals, a les oficines judicials, a més de no tenir aquesta justificació, pot ser pertorbadora del normal funcionament de l'oficina judicial".

Quant a la segona qüestió, la sentència entén que la restricció de l'accés a la seu judicial està justificada, principalment, perquè el demandant té dret a accedir a la seu judicial fent saber el seu concret interès (com ara la de presenciar vistes en audiència pública).

Per tot plegat, el Tribunal Suprem considera que els drets fonamentals al·legats no han estat vulnerats, per la qual cosa, desestima el recurs plantejat.

Tribunal Suprem, Sala del  
Contenciós-Administratiu, 24/07/2007

# Pels Passadissos

## Comencen a funcionar els nous jutjats del Prat, d'Igualada i de Sant Boi de Llobregat

Els Jutjats del Prat i el Registre Civil inicien la seva activitat en el nou edifici del carrer del Riu Xuquer, núm. 20, a partir del dia 8 d'octubre.

A Igualada, els jutjats i el Registre Civil es posaran en funcionament a les noves instal·lacions del Passeig de Verdaguer, 113, a partir del dia 22 d'octubre.

El nou edifici judicial de Sant Boi de Llobregat, situat al carrer de Carles Martí, 2-4, va entrar en funcionament el 24 de setembre.

## Nou responsable del Programa d'implantació de l'oficina judicial

El DOGC núm. 4977, de 28 de setembre, publica el nomenament de Baltasar Martínez Collado com a responsable del Programa d'implantació de l'oficina judicial. Martínez Collado, fins ara secretari judicial del Servei Comú de la Sala Contenciosa Administrativa del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya, substitueix en el càrrec Raquel Alastruey Gracia.

## La DGAIA canvia d'adreça

La Direcció general d'Atenció a la Infància i l'Adolescència (DGAIA), l'Institut Català de l'Acolliment i l'Adopció (ICAA) i la Secretaria de Polítiques Familiars i Dret de Ciutadania tenen nova adreça:

Avda. del Paral·lel, 52  
08001 Barcelona

El telèfon no canvia: 934 831 000

## Enquesta sobre la Ciutat de la Justícia

Conèixer les expectatives i necessitats dels advocats pel que fa a la posada en marxa de la Ciutat de la Justícia, aquest és l'objectiu de l'estudi encarregat pel Col·legi i URBICSA (Societat concessionària de la construcció, manteniment i explotació de la Ciutat). La investigació anirà a càrrec de Citigate-Sanchis.

Els resultats, que seran tractats amb tota confidencialitat, s'utilitzaran per millorar la qualitat i satisfacció en l'atenció a la ciutadania, així com per una prestació de serveis a l'advocat adequat a la nova Ciutat i l'oportunitat que suposa a l'hora de millorar la qualitat de l'entorn en què s'exerceix l'activitat professional.

L'enquesta, exclusiva per als col·legiats, es pot respondre a [www.icab.cat](http://www.icab.cat)

## Luís López Guerra, elegit nou jutge espanyol del Tribunal Europeu de Drets Humans

L'exmagistrat i vicepresident del Tribunal Constitucional i exsecretari d'Estat de Justícia, Luís López Guerra, ha estat elegit nou jutge del Tribunal Europeu de Drets Humans (TEDH) a l'Assemblea Parlamentària del Consell d'Europa (APCE).

López Guerra, que començarà el mandat el 31 de gener de 2008 i l'acabarà el mateix dia del 2014, és catedràtic de Dret Constitucional per la Universitat Carlos III de Madrid.

# FilDirecte

## Advocats i mediadors: una col·laboració útil i necessària

La mediació es un procés no judicial que facilita la comunicació entre les persones per tal de fer possible la recerca de respostes conjuntes i constructives a les seves discrepàncies.

La tasca de l'advocat és imprescindible en la majoria de situacions sotmeses a mediació i específicament en tots aquells casos susceptibles de judicialització. Així ho reconeix la pròpia Llei 1/2001 de 15 de març de mediació familiar de Catalunya en l'article 17.2: "La persona mediadora ha d'informar a les parts de la conveniència de rebre assessorament jurídic durant la mediació i de la necessitat d'intervenció lletrada per tal d'assessorar en la redacció del conveni, si aquest escau", disposició que també recull, de forma pràcticament literal, l'art. 13.3 de l'Avantprojecte de Llei de Mediació Familiar i Comunitària de Catalunya.



En les respectives escomeses del mediador i de l'advocat trobem l'origen de les seves diferències però també de la seva complementarietat. El mediador intervé des de la imparcialitat, amb una visió de conjunt, holística, no defensa els interessos d'una part sinó l'evolució positiva en la relació d'un conjunt de persones.

**L'advocat treballa i preveu els aspectes i les conseqüències jurídiques de la situació conflictiva, vetllant per l'adequat compliment de la llei i també per la defensa dels interessos del seu representat.** Amb aquest objectiu i partint del seu profund coneixement de les institucions i estructures legals, l'advocat assessora al seu client i l'orienta en les actuacions a dur a terme.

Com hem vist, la pròpia llei estableix **el deure d'informar a les parts de la conveniència de rebre assessorament jurídic des del primer moment de la mediació**, factor que es pot entendre, no solament com un deure del mediador, sinó també com el dret de les parts de disposar d'assessorament legal durant el procés de mediació, per tal que pugin aclarir dubtes de caire legal i obtenir la orientació jurídica que necessitin.

Si finalment el procés de mediació condueix a un acord, aquest pacte aconseguit per les parts amb la intervenció d'un mediador, té un gran valor ja que reflecteix l'esforç i el treball dut a terme per les parts i la seva corresponsabilització personal en la gestió del conflicte. Però segons la nostra legislació, en cas d'incompliment, aquest acord per si mateix, no és exigible en front a tercers ni vàlid per ser presentat davant del jutge, sinó que el document d'acords i els compromisos assolits, han de ser reconvertits per l'advocat en el document jurídicament adient per tal de ser tinguts en compte pel jutge.

# FilDirecte

Posteriorment l'advocat, recollint l'esperit i la voluntat de les parts, reformularà l'acord, com jurídicament correspongui, per tal de presentar-lo formalment a la instància judicial corresponent i obtenir la força que li dóna la seva sanció judicial.

Des d'un altre punt de vista, el mediador pot tenir una base professional com advocat, de fet a Catalunya i segons el Registre del Centre de Mediació Familiar de Catalunya, el col·lectiu de mediadors més nombrosos prové de l'advocacia, però en qualsevol cas, quan desenvolupa la tasca mediadora no està actuant com a lletrat, es a dir, no assessora ni aconsella, ni treballa les conseqüències jurídiques, sinó que es centra en aquelles bàsicament personals. El mateix podem dir dels mediadors procedents de la psicologia, la pedagogia, l'educació o el treball social, la seva formació bàsica i la seva experiència en el camp corresponent li proporcionen eines útils per exercir com a mediadors, però en cap cas es tracta de fer teràpia ni educació, ni pedagogia o atenció social, sinó mediació.

*Les tasques d'advocats i mediadors reforcen la idea de col·laboració*

Les diferents tasques que duen a terme advocats i mediadors, compartint la doble vessant del conflicte, la relacional i la jurídica, reforcen la idea de complementarietat i de col·laboració òptima entre professionals per aconseguir una solució integradora i satisfactòria pels usuaris, que són els que finalment es beneficien d'aquesta coordinació.

**La idea de col·laboració entre advocats i mediadors va consolidant-se en diferents països, com exemple el Regne Unit, on segons Lisa Parkinson, experta mediadora, un 75 % de les mediacions que es realitzen són derivades pels propis advocats.**



**Als Estats Units, cada vegada més, l'advocat està esdevenint un expert en la gestió de conflictes amb un ampli coneixement dels diferents sistemes disponibles. L'advocat recomana al seu client aquella via que considera més adient en funció de les circumstàncies de cada cas i facilita el contacte amb el professional o amb el Servei escollit (mediació, arbitratge, med-arb, minitrial, conference-circle...).**

L'advocat fa un seguiment de l'evolució del cas, vetllant tant pel compliment de la legalitat vigent com per la satisfacció dels interessos del seu representat. Per tant, **acudir a un advocat no significa necessàriament iniciar un contenciós, sinó posar-se en mans d'un expert que recomanarà en cada cas el sistema més apropiat en benefici del seu client.**

Des del Centre de Mediació Familiar de Catalunya constatem com, de forma lenta però progressiva, cada vegada més advocats i advocades es posen en contacte amb el Centre per sol·licitar que els seus clients siguin informats sobre la mediació o per



demanar directament l'assignació d'una persona mediadora.

D'altra banda, en els casos derivats al Centre de Mediació pels Judges, es constata com la col·laboració de l'advocat és fonamental, tant a l'inici, facilitant que els usuaris puguin accedir lliurement a una sessió informativa, en què els advocats hi poden estar presents, com al llarg de tot el procés de mediació.

En molts casos l'actuació del mediador no serà necessària si les parts no tenen dificultats en comunicar-se i per tant poden gestionar les conseqüències del conflicte per sí mateixes amb l'ajut dels seus advocats, que directament establiran les bases jurídiques corresponents. Però hi ha també un nombre important de situacions en què la relació o la comunicació entre les parts és pràcticament

nul·la i l'ajut d'un expert mediador pot ser essencial per superar aquestes dificultats. **El lletrat suma a la seva tasca jurídica la col·laboració d'un professional neutral que treballa les dificultats en la relació, facilitant la pròpia tasca de l'advocat i col·laborant a una major tranquil·litat i satisfacció del seu client** que té l'oportunitat de trobar una resposta pràctica més eficient en tots els camps, no solament en el jurídic, sinó també en l'esfera personal en la que juguen un paper molt important les emocions, els sentiments i les relacions.

En aquest sentit s'expressa també l'exposició de motius de l'Avantprojecte de Llei de mediació familiar i comunitària de Catalunya: "...Sense cap mena de dubte, la funció de l'advocacia en el procés de mediació és una garantia per a la salvaguarda dels drets dels ciutadans i per aquesta raó s'han d'establir els protocols d'actuació perquè l'advocat es constitueixi en el principal valedor de la mediació envers els seus clients, com una alternativa més efectiva i millor indicada en determinats casos, que la pugna judicial clàssica..."

La col·laboració entre magistrats i professionals del Dret i de la Mediació, compartint la tasca de fer possibles les millors respostes envers el conflicte, repercutirà sens dubte en una major satisfacció i tranquil·litat pels usuaris i per a totes les persones que, indirectament, viuen el conflicte. Aquesta cooperació positiva entre professionals pot promoure un aprofundiment real en els valors de pau i concòrdia, disminuint la crispació de la nostra societat, que té l'opció de descobrir i utilitzar noves formes de reacció constructiva davant del conflicte.

ANNA VALL RIUS

Directora del Centre de Mediació Familiar de Catalunya del Departament de Justícia

# L'Observatori

## Nou Servei d'Atenció al Col·legiat

Avança la remodelació del nou Servei d'Atenció al Col·legiat que té com a objectiu centralitzar les gestions que realitzen més habitualment els advocats al Col·legi per donar una resposta integral, administrativa i jurídica, a les seves consultes en un sol lloc i amb un interlocutor i, d'aquesta manera, evitar que el col·legiat s'hagi de desplaçar per diferents departaments.



S'estan adaptant els espais l'organització de l'atenció al col·legiat.

Al nou Servei d'Atenció al Col·legiat es podran realitzar tots els tràmits per la nova incorporació a la corporació, canvi de dades, sol·licitud i lliurament de certificats, adhesió a la signatura ACA, recollir un duplicat del carnet col·legial, inscripció, modificació o cancel·lació d'una societat professional, conèixer l'estat d'un expedient de deontologia o del Torn d'Ofici, plantejar queixes pel funcionament de l'administració de justícia, consultar tota la informació sobre l'activitat formativa del Col·legi o conèixer els requisits d'accés, incompatibilitats o tràmits del Torn d'Ofici.

## Defuncions

Fins al 2 d'octubre de 2007

José M. Caminals Sánchez, Salvador Casamitjana Llovet, Carlos Antonio Fanlo Malagarriga, Pere Ibars i Demunt, Alfredo López-Vivié García-Rové, Antonio Martí Petit, Joaquim Matoses Rodrigálvarez, German Minguell Zanull, Juan Oliver Ordinas, Alfons Pons Bofill, Carlos Madrid Puig de la Bellacasa i Rodrigo Uria Meruendano.

## Projecte de Normativa de l'Advocacia catalana

Al DOGC del 27 de setembre, es publica l'anunci del Consell dels Il·lustres Col·legis d'Advocats de Catalunya per comunicar l'aprovació inicial del Projecte de Normativa de l'Advocacia catalana i que s'obre el termini de 30 dies per a la presentació d'al·legacions.

## Acadèmia



En votació feta el 9 d'octubre ha estat elegida membre de l'Acadèmia de Jurisprudència i Legislació de Catalunya M. Eugènia Alegret i Burgués, Presidenta del Tribunal

Superior de Justícia de Catalunya que ocuparà el setial Pere Amigant.

## Sobre els pèrits judicials immobiliaris

En relació amb l'escrit del company Javier García Mallol, publicat al número 220, de setembre de 2007, sobre "Pèrits judicials immobiliaris", voldria complementar la seva informació sobre les associacions que regeixen a l'hora de facturar barems.

A més de l'entitat que l'autor cita, l'Associació Nacional de Professionals Immobiliaris Financers i Fiscals (ANPIFF), també el Col·legi d'Agents de la Propietat Immobiliària (API) té establerts uns barems per determinar el preu dels peritatges.

Tots aquells advocats que han de consultar algun perit per taxar una vivenda, un local, un terreny... també poden dirigir-se a un API que estigui col·legiat i que alhora formi part del pèrits judicials. La millor forma per esbrinar si són membres d'aquest Col·legi és consultar la pàgina web ([www.apibnc.com](http://www.apibnc.com)) on, a més, hi ha els honoraris dels professionals d'aquests sector.

CRISTINA PASCUAL ZAPORTA  
Col·legiada 30.475

NEGOCIOSY ESTILO DE VIDA 04/10/07

## "Los abogados de empresa española, acogidos al secreto profesional"

Segons aquest diari, una resolució del Tribunal de Primera Instància de la Unió Europea reforça el secret professional i confidencialitat dels advocats. Així, la decisió judicial resolva sobre el secret de les comunicacions entre l'empresa i el seu lletrat en l'assumpte AKZO Nobel Chemicals contra la Comissió Europea.

## Les delegacions del Col·legi difonen l'advocacia preventiva



Les delegacions de Gavà, l'Hospitalet de Llobregat, el Prat i Sant Boi han iniciat un cicle en què les delegacions del Col·legi d'Advocats de Barcelona publicaran breus textos a la premsa local responent a alguns dels dubtes més freqüents dels ciutadans en situacions quotidianes, com, per exemple, què s'ha de fer a l'hora de llogar un pis.

Amb aquesta iniciativa les delegacions del Col·legi volen donar a conèixer, directament a la població dels diferents partits judicials, els avantatges de l'advocacia preventiva i recordar que l'advocat no només actua quan hi ha problemes sinó també per evitar-los.

EFE 27/09/07

## "Col·legi d'Advocats de Barcelona rebutja creació de jutjats per a desnonaments"

L'agència de notícies explica que, segons el Col·legi, aquesta mesura no aconseguirà agilitar els processos judicials. La notícia també es fa ressò de l'opinió del Col·legi que el retard no es resol amb la creació de jutjats especialitzats sinó amb la dotació de més recursos humans qualificats i recursos materials.

# Tribuna Oberta

## Aspectes jurídics sobre l'adopció internacional

La majoria de la doctrina coincideix en definir l'adopció internacional com aquella adopció en què intervé un element d'estrangeria, ja sigui per alguna de les parts que hi intervenen -adoptant o adoptant- o pel lloc de la seva realització. Tot i que el terme "adopció internacional" engloba diferents supòsits jurídics, a la pràctica la majoria de vegades que es parla d'adopció internacional és per fer referència a l'adopció d'un menor estranger per adoptant espanyol constituïda per la competent autoritat estrangera.

En relació al marc jurídic aplicable als processos d'adopció internacional, el primer que s'ha de tenir clar és que entren en joc dos sistemes normatius: el del país de residència de l'adoptant i el del país d'origen del menor. És per tant imprescindible que el menor sigui adoptat respectant tant la seva llei nacional com la del país d'acollida. ●

**Els requisits exigits per adoptar i les formalitats que envolten el procés d'adopció en els països d'origen dels menors varien substancialment d'un país a l'altre** (edat dels adoptants, ingressos, estat civil, terminis, intervenció d'ECAI o no, etc.). El mateix passa amb els requisits de tramitació exigits pels estats d'acollida.

La tramitació de les adopcions internacionals a l'estat espanyol, s'articula a través de l'organisme competent de la Comunitat Autònoma de residència dels adoptants amb la intervenció, depenent del país escollit, de les Entitats Col·laboradores d'Adopció Internacional (entitats sense ànim de lucre acreditades per l'organisme competent de la

Comunitat i que s'encarreguen, sota la supervisió d'aquest, de la tramitació de les sol·licituds d'adopció internacional al país d'origen del menor)

**Un dels requisits exigits per la nostra legislació al que s'ha de fer esment és el de la necessitat d'obtenir la idoneïtat per adoptar.** D'acord amb l'establert a l'article 125.e) del Codi de Família, aquesta es tramita a través de l'organisme competent, el qual selecciona les persones i les famílies demandants tot valorant-ne la idoneïtat segons uns criteris i uns processos establerts, adreçats a afavorir l'èxit del procés adoptiu. La idoneïtat per adoptar que es materialitza a través d'una resolució administrativa un cop finalitzat el procés de valoració dut a terme >>

● **La regulació de l'adopció internacional en legislació catalana**, es troba actualment recollida principalment al Codi de Família (Títol IV, Capítol II, secció segona), a la Llei 37/1991, de 30 de desembre, sobre mesures de protecció dels menors desemparats i de l'adopció, al Decret 2/1997, de 7 de gener, pel qual s'aprova el reglament de protecció dels menors desemparats i de l'adopció i al Decret 97/2001, de 3 d'abril, sobre l'acreditació i funcionament de les entitats col·laboradores d'adopció Internacional.

Cal també fer esment a la normativa internacional aplicable a la matèria com són la Convenció de les Nacions Unides sobre drets del menor de 30 de novembre de 1989 i el Conveni de la Haia sobre protecció de menors i de cooperació internacional en matèria d'adopció internacional, de 29 de maig de 1993 que estableixen els requisits formals que han de complir les autoritats del país d'origen i les del país de residència dels adoptants.



» per l'Administració, acredita la idoneïtat dels sol·licitants per dur terme un procés d'adopció, en aquest cas internacional, independentment del país on es vulgui realitzar. Posteriorment a la resolució, s'emet el certificat d'idoneïtat, que **"certifica" que aquella persona que ja ha estat considerada idònia per adoptar, a més a més també pot fer-ho en el país escollit a tals efectes atès que compleix amb els requisits legals exigits al país d'origen del menor.**

Un cop obtingut el certificat d'idoneïtat, la tramitació segueix els passos legals i administratius fixats per la legislació del país de residència dels adoptants i per la legislació del país d'origen del menor fins arribar a la constitució de l'adopció per part de l'autoritat

competent estrangera (o en alguns supòsits, per part del Jutge o Cònsol espanyol).

Les adopcions internacionals, un cop que s'han reconegut i inscrit en un Registre Civil espanyol produeixen els mateixos efectes que les adopcions nacionals amb algunes particularitats.

Un dels efectes jurídics més rellevants és el trencament de vincles del menor adoptat amb la seva família biològica (art.127.2 CF) equiparant-se la filiació per naturalesa a la filiació adoptiva (art.113 CF).

De la mateixa manera l'adopció origina una nova relació de parentiu entre l'adoptant/s i la persona adoptada. Així l'article 127.1 del Codi de Família estableix que "l'adopció origina

# Tribuna Oberta

relacions de parentiu entre l'adoptant, els seus ascendents i descendents i la persona adoptada i els seus descendents (...)".

Pel que fa a l'atribució i adquisició per part de l'adoptat estranger de la nacionalitat espanyola, d'acord amb l'article 19 del Codi Civil el menor de 18 anys adoptat per un espanyol adquireix des de l'adopció la nacionalitat espanyola d'origen, mentre que els majors de 18 anys hauran d'exercir el seu dret a opció per aconseguir-la.

Cal apuntar que en aquells casos en què l'adopció és constituïda davant l'autoritat estrangera, la fermesa de la resolució que constitueix l'adopció no és suficient perquè s'atribueixi *ex iure* la nacionalitat espanyola d'origen al menor d'edat adoptat sinó que és necessari el reconeixement de la institució adoptiva a l'estat espanyol i la posterior inscripció en un Registre Civil espanyol. Per contra, **en aquells supòsits en què l'adopció del menor estranger és constituïda pel Jutge o Cònsol espanyol, la fermesa de la resolució constitutiva de l'adopció és suficient per atribuir al menor la nacionalitat.**



Finalment, cal fer referència a una de les **novetats** més recents en matèria d'adopció internacional com és la tramitació d'un nou **Projecte de Llei d'Adopció Internacional** que a data d'avui es troba en fase de tramitació parlamentària a les Corts Generals. Com a novetats a destacar hi hauria, entre d'altres, **la prohibició d'iniciar la tramitació d'una adopció internacional en aquells països que es trobin en conflicte bèl·lic o desastre natural o quan no existeixi una autoritat específica que controli i garanteixi l'adopció.** S'autoritza i es regula la conversió per autoritat espanyola d'una adopció simple o menys plena constituïda per autoritat estrangera, en l'adopció plena regulada pel dret espanyol. Per altra banda, les institucions de protecció de menors constituïdes per autoritat estrangera que no determinin cap vincle de filiació s'equipararan a l'acolliment familiar si es donen els requisits establerts per la nova llei. **També es regula el dret d'accés de les persones adoptades a conèixer els orígens biològics un cop obtinguin la majoria d'edat.**

La voluntat de la **nova llei estatal** és sistematitzar i unificar l'actual normativa espanyola en matèria d'adopció internacional i homologar-la amb la normativa internacional vigent. La nova Llei **incideix en el control al país d'origen del menor** i reforça les garanties per tal que les adopcions internacionals es duguin a terme, abans que res, tenint en compte l'interès superior del menor, evitant la seva sostracció, venda o tràfic, i assegurin a més a més la seva no discriminació per raó de nacionalitat, raça, sexe, deficiència o malaltia, religió, llengua, cultura, opinió o qualsevol altra circumstància personal, familiar o social.

AINA HOMS RIERA  
Col·legiada núm. 28.110

# InteressosComuns

## La reforma comptable

Dijous 5 de juliol es va publicar BOE, la Llei 16/2007 de reforma i adaptació de la legislació mercantil en matèria comptable per a la seva harmonització internacional, amb base a la normativa de la Unió Europea. Aquesta norma entrarà en vigor l'1 de gener de 2008 i obligarà totes les empreses del país a adaptar-se comptablement i fiscalment a la nova normativa. Amb aquesta Llei es modifica el Codi de Comerç, el Text Refós de la Llei de Societats Anònimes i la Llei de Societats de Responsabilitat Limitada, afectant per tant la gran majoria d'empreses espanyoles que hauran de conèixer i adaptar-se a la nova normativa des d'ara fins a finals d'any.

Així mateix, el Ministeri d'Economia i Hisenda, a través de l'Institut de Comptabilitat i Auditoria de Comptes (ICAC), va fer públic el 4 de juliol el segon esborrany del futur Pla General de Comptabilitat que s'espera sigui molt similar al que finalment s'aprovi.

Addicionalment a la publicació d'aquest esborrany, el Govern està treballant en la



redacció d'un Pla General de Comptabilitat per a Petites i Mitjanes Empreses que simplificarà els criteris de registre i valoració, així com la informació a incloure en la memòria. Aquest **Pla Comptable abreujat** serà d'aplicació per a **aquelles societats que durant dos exercicis consecutius reuneixin dues de les següents circumstàncies: xifra de negocis inferior a 5,7 milions d'euros; suma d'actius inferior a 2,85 milions i un nombre mig d'empleats que no superi els 50. Alhora, aquestes empreses no tindran l'obligació de ser auditades.**

*La reforma comptable obliga les empreses a adaptar-se al nou entorn*

Finalment, les empreses de molt reduïda dimensió (menys de 2 milions d'euros de facturació) també tindran el seu propi Pla General Comptable (més simplificat) que s'adaptarà molt a la normativa fiscal.

**L'esmentada reforma està basada en les Normes Internacionals de Comptabilitat, les sigles de la qual són NIC/NIIF i s'emmarca en el procés de globalització i internacionalització que estan sofrint l'economia i les empreses, que fan necessari una convergència cap a estats financers més homogenis i comparables.**

Com a resultat de la reforma passem d'un sol pla a tenir tres plans comptables a partir del 2008.

Les principals novetats de la reforma comptable són les següents:

- El principi de prudència perd prioritats davant el de valor raonable, encara que només per a actius i passius financers i no per a actius immobles.
- El valor raonable es calcularà amb referència a un mercat fiable. Quan no es pugui obtenir aquest valor es farà ús de tècniques de valoració.
- El fons de comerç no s'amortitza, al seu lloc es comprovarà el deteriorament del valor procedint-se, si s'escau, al seu registre. Les esmentades correccions seran irreversibles.

Es pot ressaltar que es dotarà una reserva indisponible pel deteriorament que s'hagi practicat en l'esmentat actiu.

- Els nous Comptes Anuals estaran compostats pel Balanç, el Compte de Resultats, Memòria, Estat de Canvis en el Patrimoni Net i Estat de fluxos d'Efectiu. Aquest últim no és obligatori per a les empreses que puguin presentar balanç i memòria abreujats.

Si bé **la reforma comptable no ha estat prou ambiciosa**, quant a la implantació dels criteris recollits a les NIIF, **planteja**, no obstant això, **a les empreses l'obligació d'adaptar-se al nou entorn derivat de l'existència de tres plans comptables, a fi de preveure i optimitzar les implicacions que se'n derivin.**

ALBERT PEÑA

Llicenciat en Administració i Direcció d'Empreses

# La Junta en Directe

## Bases de la convocatòria del Premi memorial Degà Roda i Ventura 2007

### BASES

1. El premi està dotat amb 3.000 €
2. Podran optar al Premi els llicenciats en Dret i els estudiants de llicenciatura o doctorat d'una Facultat de Dret.
3. El premi està destinat a guardonar un article, assaig o llibre que versí sobre Col·legis professionals i exercici de les professions liberals, especialment l'advocacia, publicat en el territori de l'Estat espanyol i escrit en qualsevol de les llengües oficials d'aquest entre l'1 de gener i el 31 de desembre de 2007.
4. Els treballs que optin al Premi hauran de presentar-se a la Secretaria de l'II·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona (carrer Mallorca, 283, 08037 Barcelona) i la data límit de presentació serà el 15 de gener de 2008. Per a aquells treballs enviats per correu certificat, la data del mata-segells determinarà l'acceptació o no de l'enviament.
5. No podrà presentar-se al Premi Memorial Degà Roda i Ventura el concursant que participi en un altre Premi jurídic convocat per la Corporació durant el 2007.
6. El Jurat, presidit per la degana de l'II·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona, Sra. Sílvia Gimenez-Salinas i constituït per tots els ex degans de la Corporació, es reserva el dret d'adjudicar el Premi a un treball publicat que s'ho mereixi, encara que no s'hagi presentat al Premi, sempre que s'hagi publicat dins de l'any 2007, així com de fer menció especial d'alguns dels treballs no premiats que, per la seva qualitat i interès, se'n facin dignes. Igualment, el Jurat podrà declarar desert el Premi.
7. El nom del guanyador del Premi es farà públic durant una de les sessions solemnes dels actes organitzats per l'II·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona per commemorar la Festivitat de Sant Raimon de Penyafort.

8. Si no es presentés cap persona al concurs, o la Junta de Govern decidís que cap concursant és mereixedor del Premi, l'import del Premi es podrà afegir al de l'any següent o distribuir-se en els anys successius.

9. Els treballs no premiats podran ser recuperats pels seus autors en el termini de tres mesos a partir de la concessió del Premi.

10. La participació en aquest Premi suposa la plena acceptació de les presents bases.

## Bases de la convocatòria del Premi Duran i Bas 2007

### BASES

1. El Premi està dotat amb 3.000 €.
2. Podran optar al Premi els col·legiats de l'II·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona que hagin obtingut el seu títol de llicenciat en Dret en l'any de la convocatòria o en els tres anteriors.
3. El Premi està destinat a ajudar a la realització d'un treball sobre un tema de Dret privat.
4. Els interessats hauran de presentar a la Secretaria de l'II·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona (Carrer Mallorca, 283, 08037 Barcelona) dins del termini establert, una sol·licitud dirigida a la Junta de Govern amb la documentació adjunta següent:
  - el títol del tema escollit pel concursant i un índex ben detallat del desenvolupament del tema proposat amb indicació de l'extensió prevista.
  - la bibliografia que pensen utilitzar per a la seva realització.
  - el calendari d'execució del treball i mètode que pensen utilitzar per a la realització d'aquest.
  - el "curriculum vitae", en què constin els estudis realitzats, els diplomes obtinguts i els treballs de l'espe-

cialitat publicats o inèdits. La Junta de Govern podrà exigir certificats dels estudis i diplomes dels treballs.

**5.** La data límit de presentació serà el 15 de gener de 2008. Per a aquells projectes de treballs enviats per correu certificat, la data del mata-segells determinarà l'acceptació o no de l'enviament.

**6.** No podrà presentar-se al Premi Duran i Bas el concursant que participi en un altre Premi jurídic convocat per la Corporació durant 2007.

**7.** El Jurat del Premi serà la Junta de Govern de l'II-lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona.

**8.** La Junta de Govern designarà una Comissió Dictaminadora integrada per tres o cinc membres, encarregada d'examinar la documentació aportada pel concursant i valorar-la, a l'efecte de la concessió de la borsa de treball. La Comissió tindrà en compte la qualitat del treball promès per cadascun dels concursants, les garanties de la seva realització i l'interès i l'actualitat del tema que cadascun proposi desenvolupar, sense que tingui que donar preferència a un o un altre criteri. La Comissió podrà fer els suggeriments que estimi convenients per millorar el treball, els quals seran comunicats a l'interessat per tenir la seva acceptació o observacions.

**9.** Vist l'informe de la Comissió, la Junta de Govern decidirà lliurement l'adjudicació del Premi i ho comunicarà a l'afavorit perquè, en el termini que se l'indiqui, signi amb el Col·legi l'oportú conveni.

**10.** La Junta de Govern designarà, al mateix temps, una persona especialitzada en el tema del treball perquè controli l'execució i orienti al concursant durant la realització d'aquest, i que informará periòdicament a la Secretaria del Col·legi sobre el seu desenvolupament, especialment abans del venciment de cadascun dels terminis assenyalats per al lliurament de l'import del Premi.

**11.** El conveni que haurà de subscriure el beneficiari del Premi, contindrà les clàusules següents:

**a)** L'obligació de realitzar el treball en els terminis establerts.

**b)** Subjecció al control de l'assessor designat per la Junta de Govern.

**c)** Els terminis en què el Col·legi lliurarà l'import del Premi, sempre que al venciment d'aquests el beneficiari hagi realitzat la part del treball a què es va comprometre en el calendari presentat.

**12.** Els retards justificats seran tinguts en compte per a la pròrroga del calendari, prèvia sol·licitud del beneficiari avalada per l'assessor, però no autoritzaran el pagament dels terminis corresponents del Premi fins que no s'hagi realitzat la part del treball convingut. S'exceptuen els casos extraordinaris que autoritzin expressament la Junta de Govern. El beneficiari que es retardi en la realització del treball, sense una justificació adequada, perdrà el seu dret al Premi i haurà de tornar al Col·legi la part d'aquest que ja hagi rebut.

**13.** Finalitzat el treball el concursant el lliurarà al Col·legi en duplicat exemplar juntament amb l'informe final de l'assessor, que jutjarà la qualitat del treball als efectes d'ésser publicat i podrà recomanar la forma i el lloc.

**14.** El Col·legi es reserva els drets d'una primera edició en forma d'opuscle de llibre o de publicació en una revista. Passats 6 mesos després del lliurament del treball sense que el Col·legi hagi iniciat la publicació s'entendrà que renuncia a aquest.

**15.** Si no es presentés cap persona al concurs, o la Junta de Govern decidís que cap concursant és mereixedor del Premi, l'import del Premi es podrà afegir al de l'any següent o distribuir-se en els anys successius.

**16.** La decisió del Jurat es comunicarà als candidats prèviament a la celebració de la Festivitat de Sant Raimon de Penyafort.

**17.** La participació en aquest Premi suposa la plena acceptació de les presents bases.

# ComissionsPuntxPunt

## Comissió de defensa

El passat dia 8 de juny el Grup de Presons de la **Comissió de Defensa** va organitzar una jornada de debat sota el títol: "La sobrepoblació penitenciària a l'estat espanyol: el "numerus clausus" pot ser una solució? Valoració de la campanya francesa "Trop c'est trop".

L'acte va comptar amb la intervenció del Sr. Carlos Hernández, representant de l'associació Salhaketa, qui va explicar la situació actual a les presons espanyoles; en data 25 de maig del 2007 hi havia 65.556 persones preses, amb una taxa d'ocupació del 170% aproximadament.

Va aprofundir en les conseqüències de la massificació, posant de relleu els conflictes de convivència entre presos, enfrontaments amb funcionaris de presons, mancança d'atenció mèdica i impossibilitat real de tractament, entre d'altres.

*A França hi ha una iniciativa que proposa "numerus clausus" a les presons: una plaça, una persona*

Seguidament, el Sr. Bernard Bolze, coordinador de la campanya "Trop c'est trop", va explicar l'experiència francesa i la seva repercussió. Aquesta iniciativa ([www.tropctrop.fr](http://www.tropctrop.fr)) la van iniciar diverses associacions d'àmbit local, regional i nacional arreu de França el gener del 2006, entre elles cal destacar ACAT, AED, Associació Francesa de Criminologia, SOS Racisme,

SAF, Sindicat de la Magistratura, Associació per a la Prevenció contra la Tortura, Lliga dels Drets dels Pobles, etc.

La iniciativa parteix de la idea que la massificació a les presons és l'origen de molts problemes i proposa aplicar la noció de "numerus clausus" a la presó: una plaça, una persona; fent realitat el que estableix la legislació penitenciària: l'exigència de la cel·la individual (a no ser que el pres vulgui compartir amb altres persones).

A l'acte van assistir representants de diverses entitats que treballen en l'àmbit penitenciari, tan a nivell nacional com autonòmic: Observatori del Sistema Penal i els Drets Humans de la Universitat de Barcelona, Associació Catalana per a la Defensa dels Drets Humans, Acció de Cristians per l'Abolició de la Tortura (ACAT), Asociación Libre de Abogados de Madrid, Coordinadora contra la Marginación de Cornellà, Salahaketa (País Basc), Asamblea de Apoyo a Presos de Barcelona, Coordinadora contra els Abusos del Poder, i Comissió de Dret Penitenciari de l'ICAB.

Es va cloure la jornada amb un debat sobre la idoneïtat d'engegar una campanya similar a l'Estat espanyol.

## Comissió de deontologia

Durant el mes d'agost i setembre s'han enregistrat 53 noves queixes, s'han iniciat 25 diligències informatives, 5 expedients disciplinaris.

Durant aquest mateix període s'han arxivat 8 escrits de queixa, 11 diligències informatives i 1 expedients disciplinaris.

La Junta de Govern no ha imposat durant aquests mesos cap sanció disciplinària.

## Prospectives Socioprofessionals

La **Comissió de Prospectives Socioprofessionals (CPSP)** ha participat en el IX Congrés Espanyol de Sociologia, trobada organitzada per la Federació Espanyola de Sociologia -conjuntament amb l'Associació Catalana de Sociologia i la Universitat de Barcelona. En el grup de treball sobre "Psicologia social: Processos psicossociològics, aplicacions i intervenció social", es va presentar "Los despachos de abogados ante los cambios socioprofesionales. Un análisis psicosocial", comunicació amb la qual es van difondre dades més elaborades a partir dels resultats de l'Estudi de la Profesió de l'Advocacia de la CPSP. En concret, es van descriure els aspectes sobre els quals es fonamenten els despachos en l'actualitat i les seves previsions d'evolució -en funció de

variables com la dimensió i l'antiguitat del despatx, així com la proporció d'homes i dones en la composició i direcció. El treball, desenvolupat per Núria Codina (investigadora responsable de l'estudi) i José Vicente Pestana (tècnic de la CPSP), ha estat publicat al CD del Congrés.

Amb aquesta participació, la CPSP continua posant en marxa accions orientades a la difusió de les seves investigacions socioprofessionals en fòrums amb ressò dintre de l'àmbit de les ciències socials.

Per a més informació, els lectors i les lectores poden consultar la plana web de l'ICAB (apartat de Comissions i seccions -Comissió de Prospectives Socioprofessionals, o bé adreçar-se a [prospectives@icab.cat](mailto:prospectives@icab.cat)).



# mÀsters d'especialització jurídica

**Inici: gener 2008**

## MBA Jurídic

### 2a Edició

Avui en dia, per administrar amb èxit un despatx d'advocats, sigui quina sigui la seva mida, resulta imprescindible conèixer i dominar eines com el màrqueting, la gestió, les finances o els recursos humans. Aquest programa de postgrau, pioner a Espanya, pretén donar als advocats una formació empresarial completa i específicament adaptada als problemes quotidians que sorgeixen en la gestió d'un despatx d'advocats.

## Dret Fiscal

### 5a Edició

L'objectiu del màster en Dret Fiscal és oferir a l'advocat una formació pràctica i global del sistema tributari, per adquirir així, els coneixements necessaris que permeti resoldre els dubtes que la pràctica diària planteja.

[www.icab.cat](http://www.icab.cat)

Secretaria tècnica cAmpusicab: C/ Mallorca, 283 / 4a planta • Tel: 93 601 13 13 / 93 496 18 80 (ext. 368) Fax: 93 487 16 49 • [campus@icab.cat](mailto:campus@icab.cat)



# ComissionsPuntxPunt

## Honoraris professionals de l'advocacia

1. Els honoraris professionals de l'advocat són lliures i només estan sotmesos als pactes que es subscriguin entre el lletrat i el client i a les normes deontològiques de l'advocacia.
2. Els criteris orientadors en matèria d'honoraris representen una pauta orientadora, però en cap cas tenen caràcter de mínim o de màxim.
3. El Col·legi d'Advocats de Barcelona recomana l'ús del full d'encàrrec professional, que contingui el pacte d'honoraris subscrit entre lletrat i client, per tal d'evitar controvèrsies i/o agilitar la reclamació dels honoraris dels advocats en cas d'impagament del client (art. 35 LEC).
4. En aquest sentit, s'adjunten dos models de fulls d'encàrrec, un de bàsic i un d'extens, per tal de fer constar per escrit el pacte entre lletrat i client.

Al web col·legial ([www.icab.cat](http://www.icab.cat)) trobareu dos models de full d'encàrrec.



## Comissió de Dones Advocades

Les primeres Jornades Internacionals sobre explotació sexual de dones a Catalunya es va celebrar al Col·legi els dies 28 i 29 de setembre amb la col·laboració de la Comissió de Dones advocades. Les Jornades les van organitzar la *Comisión para la investigación de Malos Tratos de Mujeres* Plataforma de organizaciones de Mujeres por la abolición de la prostitución.



A l'esquerra, Victoria Sau i a la dreta, la presidenta de la Comissió de dones advocades, Teresa Blasi.



D'esquerra a dreta, Rosario Luque, M<sup>a</sup> Fernandez Sansa, Sara Vicente, Victoria Sau, Teresa Blasi, Inmaculada Moraleda i Lara Padilla.

# Advocacia en Imatges

## Novè Congrès de l'Advocacia Espanyola

Novè Congrès de l'Advocacia Espanyola celebrat a Saragozza del 26 al 29 de novembre. Es van aprovar conclusions de dues ponències que es poden consultar al web [www.cgae.es](http://www.cgae.es)



1- Primeres Jornades "Dret al Dret" celebrades a la Facultat de Dret, Universitat de Barcelona, el 4 d'octubre. Es va tractar l'accés als drets de ciutadania i el paper de les organitzacions socials. Hi van intervenir, d'esquerra a dreta, Josep Torrico, Joan Merelo-Barbera, Iñaki Rivera, Laura Rubio i Miquel Martínez.



**2 i 3-** II Jornada sobre protecció de menors i TIC: el menor, víctima i agressor, celebrades el 4 d'octubre al Palau Robert, i organitzades conjuntament per la Secció de Dret de les TIC i l'IQUA. A les fotografies, Jordi Bacaria (foto núm. 2) i Cristina Serrano, Santiago Ramentol, Sílvia Gimenez-Salinas i Josep Maria Carbonell (foto núm. 3).

**4-**Sessió inaugural de l'EPJ celebrada l'1 d'octubre.

**5-**La Jornada Juridicoeconòmica de Brasil a Catalunya (tendències i oportunitats de negocis) va tenir lloc el dia 17 de setembre. L'esdeveniment el va organitzar el Consolat General de Brasil en col·laboració amb el departament d'Internacional del Col·legi.

**6-** Acte d'imposició de Togues, 5 d'octubre.

# LletraImpresa

Aquesta secció conté una selecció d'obres adquirides i incorporades darrerament a la Base de Dades de la Biblioteca. Per consultar-les, cal demanar-les indicant: autor, títol i signatura topogràfica (per ex. 788-13 o també [343.4(46)Hor]).

## DRET ADMINISTRATIU

**AVEZUELA CÁRCCEL, Jesús; VIDAL MONFERRER, Rosa María** (coords.)

Comentarios a la Ley del Suelo. Valencia: Tirant lo Blanch, 2007. [351.778(46)Com]



**CELEMÍN SANTOS, Víctor**

Derecho reglamentario y recurso contencioso-administrativo. Barcelona: Bosch, 2007. [351.955(46)Cel]

**LINDE PANIAGUA, Enrique; VIDAL BELTRÁN, José María**

Derecho audiovisual. 2a ed. Madrid: Colex, 2007. [351.817(46)Lin]

**RIDAO, Joan**

Curs de dret públic de Catalunya: comentari a l'Estatut. Barcelona: Ariel: Escola d'Administració Pública de Catalunya, 2007. [347(46.71)(035)Rid]

## DRET CIVIL

**BLASCO GASCÓ, Francisco de P.** (coord.)

Arrendamientos urbanos: comentarios, juris-

prudencia y formularios. Valencia: Tirant lo Blanch, 2007. 2 vols. [347.453.3(46)(083.2)Arr]



**GÓMEZ CALLE, Esther**

El error del testador y el cambio sobrevenido de las circunstancias existentes al otorgamiento del testamento. Cizur Menor (Navarra): Thomson Civitas, 2007. [347.67(46)Gom]

**LÓPEZ JIMÉNEZ, David**

Prestaciones económicas como consecuencia de la ruptura de las parejas no casadas. Cizur Menor (Navarra): Thomson Aranzadi, 2007. [347.628(46)Lop]

**LOSCERTALES FUERTES, Daniel** (coord.)

Propiedad horizontal: Ley 5/2006, de 10 de mayo, del libro quinto del Código Civil de Cataluña: comentarios, procesos judiciales y formularios. Las Rozas (Madrid): Sepin, 2007. [347.238.3(46.71)Pro]

**MARTÍN BERNAL, José Manuel; NÚÑEZ MUÑIZ, Carmen**

Los estatutos de las comunidades de vecinos. Cizur Menor (Navarra): Thomson Civitas, 2007. [347.238.3(46)Mar]

## DRET FISCAL

**ELVIRA BENITO, David**

El establecimiento permanente: análisis de

sus definiciones y supuestos constitutivos en derecho español. Valencia: Tirant lo Blanch, 2007. (801-54)



**GARCÍA-ROZADO GONZÁLEZ, Begoña; CAMPO AZPIAZU, Carolina del; GARDE GARDE, M<sup>a</sup> José**

Las claves de la reforma del Impuesto sobre Sociedades. Valencia: CISS, 2007. (S.L.)

**RODRÍGUEZ-BEREÍJO LEÓN, María**

La prueba en derecho tributario: formación y preconstitución de la prueba en derecho tributario. Cizur Menor (Navarra): Thomson Aranzadi, 2007. (803-167)



## DRET INTERNACIONAL

**REMIRO BROTONS, Antonio; BLÁZQUEZ NAVARRO, Irene** (coords.)

El futuro de la acción exterior de la Unión Europea. Valencia: Tirant lo Blanch, 2007. (804-236)

**RIPOL CARULLA, Santiago**

El sistema europeo de protección de los derechos humanos y el derecho español: la incidencia de las sentencias del Tribunal Europeo de Derechos Humanos en el ordenamiento jurídico español. Barcelona: Atelier, 2007. (804-186)

**DRET LABORAL**

**CALVO ORTEGA, Rafael; GARCÍA CALVENTE, Yolanda (dirs.)**

Situaciones de dependencia: regulación actual y nuevas perspectivas. Cizur Menor (Navarra): Thomson Civitas, 2007. [368.42(46)Sit]



**CONDE-PUMPIDO TOURÓN, María Teresa (dira.)**

Trabajo y familia en la jurisdicción social: conciliación de la vida familiar y laboral y protección contra la violencia de género. Madrid: Consejo General del Poder Judicial. Centro de Documentación Judicial, 2007. [331.817(46)Tra]

**MERCADER UGUINA, Jesús R. (coord.)**

Comentarios laborales de la Ley de igualdad entre mujeres y hombres. Valencia: Tirant lo Blanch, 2007. [331.148(46):342.722Com]

**DRET MARÍTIM**

**RODRÍGUEZ RODRIGO, Juliana**

Abordaje marítimo y litigación internacional. Madrid: Collex, 2007. [DM-347.796.3Rod]

**DRET MERCANTIL**

**ÁLVAREZ RUBIO, Julio**

El contrato bancario de cajas de seguridad. Cizur Menor (Navarra): Thomson Civitas, 2007. [347.759(46)Alv]

**BARRERO RODRÍGUEZ, Enrique**

Las excepciones cambiarias. Valencia: Tirant lo Blanch, 2007. [347.746(46)Bar]

**BUGANZA, Carmenchu (dir.)**

Novedades en la ley de propiedad intelectual. Barcelona: Bosch: ESADE, 2007. [347.78(46)Nov]



**MARÍN CASTÁN, Francisco**

Sociedades anónimas y de responsabilidad limitada. Las Rozas (Madrid): La Ley, 2007. [347.725(46)Mar]



**DRET PENAL**

**BENÍTEZ ORTUZAR, Ignacio Francisco**

La participación en el delito imprudente en el

Código Penal español de 1995. Madrid: Dykinson, 2007. [343.222.3(46)Ben]

**CASTILLO CODES, Enrique del**

La imprudencia: autoría y participación. Madrid: Dykinson, 2007. [343.222.3(46)Cas]

**GÓMEZ MARTÍN, Víctor**

El derecho penal de autor: desde la visión criminológica tradicional hasta las actuales propuestas de derecho penal de varias velocidades. Valencia: Tirant lo Blanch, 2007. [343.222(46)Gom]

**MARTÍNEZ ESCAMILLA, Margarita**

La inmigración como delito: un análisis político-criminal, dogmático y constitucional del tipo básico del art. 318 bis CP. Barcelona: Atelier, 2007. [343.431(46)Mar]



**MOYA JIMÉNEZ, Antonio**

La responsabilidad penal de los administradores: delitos societarios y otras formas delictivas. Barcelona: Bosch, 2007. [343.53(46):347.72Moy]

**OLÁSULO ALONSO, Héctor**

Ataques contra personas o bienes civiles y ataques desproporcionados: especial referencia al Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional y a la jurisprudencia del Tribunal Penal Internacional para la antigua Yugoslavia. Valencia: Tirant lo Blanch, 2007. (802-113)

# LletralImpresa

**PÉREZ RÚA, María Paz**

La acusación y denuncia falsas. 2a ed. Cizur Menor (Navarra): Thomson Aranzadi, 2007. [343.36(46)Per]

**SERRA CRISTÓBAL, Rosario (coord.)**

Prostitución y trata: marco jurídico y régimen de derechos. Valencia: Tirant lo Blanch, 2007. [343.544(46)Pro]

## DRET PROCESSAL

**ALEJÁNDREZ PEÑA, Pedro**

Liquidación de bienes gananciales: aspectos prácticos, procesales y sustantivos. 2a ed. Valladolid: Lex Nova, 2007. [347.627.2.03(46)Ale]

**ASENCIO MELLADO, José María; MAGRO SERVET, Vicente**

La aportación de documentos en primera y segunda instancia y la proposición de prueba en la fase del recurso de apelación: análisis de la casuística relativa a la presentación de documentos en la primera y segunda instancia en el proceso civil, así como el contenido del derecho, praxis y metodología de la proposición de prueba en la segunda instancia recogida en el art. 460 LEC.: estudio doctrinal y jurisprudencial actualizado. Las Rozas (Madrid): La Ley, 2007. [347.956(46)Ase]

**BALAGUÉ DOMÉNECH, José C.**

La prueba pericial contable en las jurisdicciones civil, penal, contencioso-administrativa y laboral. 5a ed. Barcelona: Bosch, 2007. [347.948(46)Bal]

**DOMÍNGUEZ MOYA, Óscar**

La tutela sumaria para retener y recobrar la posesión: comentarios, formularios y doctrina jurisprudencial de las audiencias provinciales tras la vigencia de la Ley 1/2000, de 7 de enero, de Enjuiciamiento Civil. Valencia: Tirant lo Blanch, 2007. [347.919(46):347.251(46)Dom]

**GÓMEZ COLOMER, Juan Luis**

Violencia de género y proceso. Valencia: Tirant lo Blanch, 2007. [343.615(46)Gom]



**HINOJAL LOPEZ, Silvia; SEBASTIAN CHENA, Valentín J. (coords.)**

Prontuario del abogado: 2007. Las Rozas (Madrid): La Ley, 2007. [347.965(46)(036)Pro]

**JIMÉNEZ CONDE, Fernando**

El interrogatorio de las partes en el proceso civil. Cizur Menor (Navarra): Thomson Civitas, 2007. [347.943(46)Jim]

**LOZANO ÁLVAREZ, María Antonia; TORRES VELA, Juan Manuel (dirs.)**

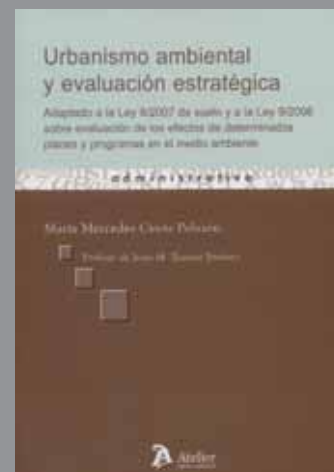
La nueva oficina judicial. Madrid: Consejo General del Poder Judicial. Centro de Documentación Judicial, 2007. [347.97(46)Nue]

**MARTÍN PASTOR, José**

La oposición a la ejecución y la impugnación de actos ejecutivos concretos. Las Rozas (Madrid): La Ley, 2007. [347.952(46)Mar]



## RECENSIONES



**CUYÁS PALAZÓN, M. MERCEDES**

Urbanismo ambiental y evaluación estratégica

Atelier, Barcelona 2007

En aquesta obra, l'autora aborda l'anàlisi de la normativa urbanística tant comunitària com estatal, realitza una pormenoritzada exègesi pràctica i crítica de la Directiva 2001/42/CE del Parlament Europeu. També proporciona als tècnics i agents jurídics els instruments i bases per aplicar amb major seguretat i encert els tràmits del procés d'avaluació ambiental estratègica a què hauran de sotmetre's els plans i programes que desenvolupin les administracions públiques i els particulars

### Col·legiació

Es pot escollir qualsevol Col·legi d'Advocats per exercir la professió d'advocat amb independència del domicili professional?

És requisit indispensable per a l'exercici professional de l'Advocacia la incorporació a un Col·legi d'Advocats, en qualitat d'exercent col·legiat.

La incorporació haurà de realitzar-se en el Col·legi d'Advocats que serà el del domicili professional únic o principal, sent la col·legiació esmentada suficient per a exercir a tot el territori de l'Estat.

L'àmbit territorial del Col·legi d'Advocats de Barcelona és el corresponent a les comarques de l'Alt Penedès, Anoia, Baix Llobregat,



Barcelonès, Berguedà, Garraf, La Selva i Maresme, si bé queden exclosos aquells Partits Judicials pertanyents a altres Col·legis d'Advocats.

#### Normativa:

- ▶ Llei catalana 7/2006, de 31 de maig, de Col·legis Professionals (Art. 44).
- ▶ Llei Estatal 2/1974, de 13 de febrer, de Col·legis Professionals (Art. 3.2).
- ▶ Reial Decret 658/2001, de 22 de juny, pel que s'aprovin l'Estatut General de l'Advocacia Espanyola (Art. 11).

#### Quins antecedents penals poden suposar la denegació de la incorporació a un Col·legi d'Advocats?

La normativa professional recull com a condició general d'aptitud per a la incorporació a un Col·legi d'Advocats, el no tenir antecedents penals que inhabilitin per a l'exercici professional de l'Advocacia.

En aquest sentit, els Estatuts del Col·legi estableixen que serà causa de denegació d'incorporació "la inhabilitació o suspensió expressa per a l'exercici de l'Advocacia, en virtut de sentència o resolució ferma." Igualment queda regulat, a l'Estatut General de l'Advocacia Espanyola, quan estableix com a requisit per a la col·legiació, l'acreditació de "manca d'antecedents penals que l'inhabilitin per a l'exercici professional".

Així mateix, l'Estatut del Col·legi estableix una clàusula per la qual és facultat a la Junta de Govern per denegar la incorporació del sol·licitant que estigui complint condemna per delictes dolós.

Els tipus penals que poden inhabilitar específicament per a l'exercici de l'Advocacia són els relacionats amb la divulgació de secrets del client (Art. 199.2 CP), la receptació o conductes afins (Art. 298 a 304 CP), presentació en una causa judicial de testimonis falsos o intèrprets o pèrits mentiders (Art. 461 CP), l'obstrucció a la Justícia o de deslleialtat professional (Art. 463, 465, 466 i 467 del Codi Penal) i la denegació de prestació de serveis en l'exercici de l'advocacia per raó de la seva ideologia, religió, raça, orientació sexual ... (Art. 512 CP).

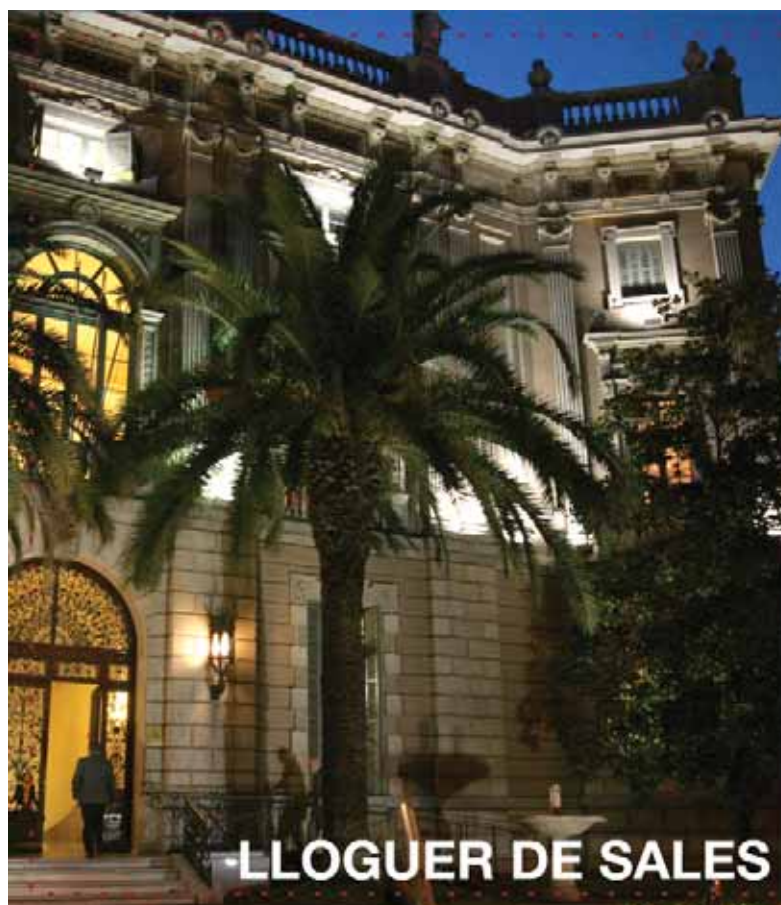
En tot cas no resulta suficient que existeixi sentència condemnatòria per aquest tipus delictiu, sinó que la pròpia sentència estableixi expressament com a pena la

inhabilitació per a l'exercici professional de l'Advocacia.

#### Normativa:

- ▶ Estatuts del Col·legi d'Advocats de Barcelona (Art. 10.1.a y10.2).
- ▶ Reial Decret 658/2001, de 22 de juny, pel qual s'aprova l'Estatut General de l'Advocacia Espanyola (Art. 13.2.a).
- ▶ Llei Orgànica 10/1995, de 23 de novembre, del Codi Penal (Art. 199.2; 298 a 304; 461;463; 465; 466; 467 y 512).

#### ASSESSORIA JURÍDICA DE L'ICAB



Els advocats de Barcelona podeu llogar diferents espais de la seu col·legial per a celebrar-hi reunions i esdeveniments del vostre despatx i dels vostres clients. El servei de lloguer té condicions preferents per als col·legiats amb descomptes d'entre el 25 i el 50 per cent.

L'entorn on trobareu bona part d'aquestes sales és el Palauet Casades, construït l'any 1883. Les instal·lacions estan equipades amb les tecnologies més avançades i tenen un aforament d'entre 20 i 300 persones. Un dels espais més emblemàtics és el Pati de Columnes, que per la seva distribució recorda un peristil romà, i que és un emplaçament idoni per a dur a terme presentacions. El servei també inclou sales de reunions i auditoris per a conferències i jornades.

Departament de Màrqueting Tel. 93 496 18 80 (ext. 220) [www.icab.cat](http://www.icab.cat)



# Passes Perdudes



## Illa de foc i de gel

I d'aigua i de vent. Islàndia és natura i els elements. Glaceres, rius i rierols, salts d'aigua, guèisers, fang roent i roca volcànica formen part d'un paratge excepcional, amb poca vegetació però amb animals tan pocs vistos per les nostres latituds com les foques!



## Grimpow

Un secret, un context medieval i un elegit, el protagonista Grimpow. Un llibre d'aventures escrit per un advocat-escriptor.

[www.grimpow.com](http://www.grimpow.com)

EXPOSICI  
ONS CULT  
URATECN  
OLOGIAM  
ÚSICAESP  
ECTACLES



## Panoràmiques

La galeria dels miralls de Versalles, amb una fotografia panoràmica que ens permet, fins i tot, explorar els detalls de la pintura del sostre... i molts altres racons del món és el que ens permet explorar aquest lloc web desenvolupat a València i que combina els mapes de Google amb fotografies que t'envolten i que els usuaris van afegit.

[www.viewat.org](http://www.viewat.org)




## Amb empremta

Michael Caine i Jude Law interpreten un autor de novel·les policíiques multimilionari i un actor en atur en la pel·lícula "La Huella", que ha dirigit Kenneth Branagh.


Amb el carnet col·legial obtindràs descomptes en moltes empreses. Aquí en tens alguns exemples.




## SERVEIS ASSISTENCIALS


 **Littlelandbcn:** 20% de descompte en la llar d'infants. Tel. 93 209 22 21


 **Ludoteca Jove:** 10% de descompte en l'abonament de 30 h. 93 448 21 66


 **Ludosfera:** 5% de descompte sobre els preus vigents en els abonaments mensuals i 10% de descompte en la compra de joguines (fins el 31 de desembre). Tel. 93 412 56 76

 **5serveis:** 5% de descompte en tots els seus serveis d'assistència sanitària a domicili: ATS-Infermeres, Auxiliars de geriatria, Fisioterapeutes, Puericultors, Cangurs. Tel. 93 412 56 76

## ESPORTS

 **DiR:** Descomptes per a col·legiats. 902 101 979

 **VallParc Tennis:** Vall Parc ofereix matrícula gratuïta als col·legiats i als seus familiars directes i quota mensual reduïda. 932 126 789

 **Medex:** 10% de descompte en les teràpies pels tractaments dels dolors osteomusculars de l'esquena, el coll i el genoll i en els programes de condicionament físic personalitzat. 932 082 320

## MOTOR



**Volvo/Auto Sáenz:** Ofereix a tots els col·legiats assessorament personal i un tracte preferencial en totes les games de vehicles de la marca Volvo. 93 200 90 00



**BMW/Keldenich:** Condicions avantatjoses per als col·legiats amb el concessionari 932 121 150



**Quadis:** Tot un món d'avantatges en la compra i lloguer de cotxes, la gestió d'assegurances i reparacions de vehicles. 902 424 241



**National Atesa:** Descompte en el lloguer de cotxes i furgonetes tant a nivell nacional com internacional, i renting de vehicles. 902 100 101

## TECNOLOGIA I TELECOMUNICACIONS



**Jurisdóc:** Preus especials per la creació de pàgines Web i serveis internet. 932 917 770



**Difusión Sistemas:** 10 % de descompte en la construcció del seu web, en sistemes de seguretat informàtica així com en sistemes de digitalització. 93 246 93 88



**Iuristel:** Serveis de consultoria. Auditories informàtiques: LOPD, LSSI. Disseny i allotjament de pàgines web per a despatxos d'advocats. Preus especials per a Col·legiats 902 512 333.



**IuristelShop:** Pantalles TFT, servidors, ordinadors, portàtils, impressores, càmeres de fotos i vídeo,...www.iuristel-shop.com Preus especials per a Col·legiats 902 512 333.



**Axesor:** Provi ara de forma totalment gratuïta els serveis d'Axesor d'Informació Mercantil i Tramitació de Documents. Truqui ara al 902 10 10 33 i li facilitarem una clau demostrativa del servei per valor de 18€ i, si es suscriu, es regala la primera Nota Simple de la Propietat que sol·liciti.

# Anuncis

## OFERTES

### Llibres

Ofereixo llibres gratis de Dret.  
Tel. 936917169.

Vendo Aranzadi 1930/1999 y  
DVD complementarios. Precio a  
convenir. Tel. 934537536.

Vendo Enciclopedia Espasa  
Calpe completa. Tel. 932095969,  
bf@bufetebruna.com

Vendo coleccion de 500 libros de  
todas las clases, varios idiomas,  
perfecto estado. Precio a conve-  
nir. Tel. 639304546.

Regalo col·lecció Jurisprudencia  
Aranzadi dels anys 1988, 89 i 90.  
Contactat amb rroig@caifor.es

### Despatx a compartir

Av. Diagonal/Balmes. Serveis  
inclosos, 400€. Tel. 934127130.

Aragó/Bailen, servicios comu-  
nes, 150 y 200€. Tel.  
932074550.

Aragó/Rbla. Catalunya, 15m2 +  
elementos comunes, excepto  
tel. 600€ + iva. Posible colabo-  
ración. Tel. 934878558 i  
627382808.

Aribau/París, 350 € inclou ser-  
veis i espais comuns. Despeses  
secretària/centraleta apart. Tel.  
610458598.

Despacho a compartir zona  
Eixample con abogada y econo-  
mista. Tel. 646057687.

Eixample esquerra, despacho a  
compartir. 240€. Tel.  
620784949.

Enric Granados/Provença, 9m2,  
180€+ agua y luz. Tel. 626594940.

Girona/Provença, serveis inclo-  
sos excepte tel i fax a compartir.  
300€. Tel. 659047599.

Gran Via/Ciutat Judicial,  
3 despachos, de 10 a 12 m2,  
todos los servicios incluidos.  
Desde 250€. Rosa M<sup>a</sup> Tel.  
696710614.

Les Corts/Parque de las  
Infantas, 2 despachos, todos los  
servicios. Posible colaboración  
mercantil. 350€ + iva c/u. Tel.  
934900122.

Mallorca/Balmes, serveis i des-  
peses incloses, 350€. Sra.  
Borràs de 9:30 a 13:30 hores al  
934180499.

Mallorca/Rbla. Catalunya, des-  
patx virtual, tots els serveis  
inclosos, 100€. Tel. 932723035.

Muntaner/Diagonal, todos los  
servicios, de 350/600€, tel.  
610394171.

Muntaner/Diagonal, 14 m2,  
servicios incluidos. 600 €. Posible  
colaboración. Tel.  
934141190, jgarate@garateabo-  
gados.com.

Oficina Laboral Fiscal, despatx  
per advocat/-a jove,  
Sr. Peracaula, 932055585 o  
enviar CV fiscal@precaula-  
miro.com

París/Muntaner, 12m2, moblat,  
serveis comuns, 400€. Tel.  
934391599, Tere.

Pau Claris/Aragó, possible  
col·laboració, fiscalista/econo-  
mista. Tel. 678863068.

Pau Claris/Casp, interior, 12m2,  
consumo tel y servicios inclui-  
dos, 300€. Posible colaboración.  
932701133/659662183.

Pg. de Gracia, despatx virtual  
amb secretària, trucades,  
correo/fax. Sala de juntes, wifi.  
120€. Tel. 935510102/  
637725518.

Pg. Sant Joan/Arc del Triunf,  
Juzgados. Todos los servicios,  
Posible colaboración. Tel.  
647962612. Patxi o Carol.

Pg. Sant Joan/Ausias Marc, tots  
els serveis, despesses incloses,  
excepte tel. 400€. Tel.  
609709066.

Pg. Sant Joan/Ausias March, 2  
despachos, 200/210€, todo  
incluido excepto tel.  
Colaboraciones puntuales. Tel.  
932657677/610204490.

Pl. Letamendi, 6è pis, 250€ +  
despeses. Rosa. Tel.  
934516683.

Provença/Rbla. Catalunya, des-  
pacho pequeño amueblado,  
todos los servicios, recepcion  
mañanas. Tel. 932315335.

Rbla. Catalunya, serveis inclo-  
sos, 5 anys d'experiència,  
angles, possible col·laboracions.  
Tel. 609356165.

Rocafort/Av. Paral·lel, servicios  
incluidos, gastos no. 240€. Tel.  
934252799 y 620784949  
tardes.

Roger de Llúria/Mallorca, todos  
los servicios incluidos, 3 despa-  
chos, 900/450/250€, Tel.  
932077761 Cruz y 932076571  
Díaz.

# Anuncis

Servei despatx virtual al Pg. de Gràcia. Serveis inclosos, a partir de 120€. Tel. 935510102.

Trav. De Gràcia/Gran de Gràcia, 190€, serveis inclosos. Tel. 932176606.

Trav. De Gràcia/Tuset, amueblado, 20m2, todos los servicios, 400€ y 1/3 suministros. Tel. 650918856.

Valencia/Pg. De Gràcia, incluye servicios, 330/450€, excepto teléfono. Tel. 934872146.

Via Laietana, 51, 400€, todos los gastos incluidos, Vanesa. Tel. 933427002 de 10 a 13h.

Via Laietana/Jutjats, individual, serveis inclosos excp, tel. 240€. Tel. 932683446.

Villarroel/Av. Diagonal, servicios comunes excepto teléfono. Posible colaboración, 350€. Tel. 931630072.

## Despatx per llogar o vendre

Vendo despacho, 200m2, 6ª planta. Perfecto estado, Bailén/Consejo de Ciento. 900.000€. Tel. 659886986.

Enric Granados/Aragó/Pl. Letamendi. Vendo despacho 120m2, equipado, 4 despachos, todos los servicios. Tel. 934537536.

Obertura despatx Valle&Partners, Rosselló, 227, 3º, 1a. Especialista en dret francès i relacions Espanya-França. Tel. 933689211, www.valle-partners.com

Se alquila local/despacho en Vilanova i la Geltrú. Consta de 2

despachos y recepción. Centrico. Tel. 645898320. Económico.

Llugo pis seminou, Ciutat judicial, 4 hab., parking. Habitatge/despatx. Tel. 626886352 Carme, 932098109.

## Diversos

Vendo piso 6º, a reformar, Murcia/Esproceda, 62m2, luminoso, 3 hab., 260.000€. Tel. 639052500.

Vendo Laguna Privilege Grand Tour, 2.2 dci 150 cv, Burdeos. Con todos los complementos. 12.500€. Tel. 932325994.

Vendo 2 pisos duplex, nuevos, 2 hab., Sant Sadurní d'Anoia. Tel. 630161792, josepesteve@masquefi.es.

Venc plaça de pàrking gran per cotxe i moto, Sant Ramon Nonat. 36.000€. Tel. 649322207 mxr@menta.net

Llugo plaça pàrquing, cotxe gran, Mallorca 201/203 Enric Granados/Aribau, 130€, Iquijano@icab.es.

Vendo BMW X3 3.0 diesel (218cv) negro. Automático (Steptronic), 11.000Km., 6 meses garantía oficial. 42.000€. Tel. 676093647.

Venc plaça de pàrquing gran, 2 entrades, Carme/Hospital. 40.000€. Tel. 608054807.

Piso en Montgat residencial. 4 hab., 2 baños, terraza, piscina, jardín. Cerca estación. 540.000€ negociables. Tel. 628442896.

Piso en venta/ciudad judicial, nuevo, 85 m2, 3 hab. Parking i balcón-terraza de 6-7 m2. 463.500€, Tel. 934878166.

Lloguem 2 oficines comunicades, 169m2 i 183m2, noves, moblades. Posible oficina de 358m2, banys/cuina. Can Calders 8bis, Sant Cugat. Tel. 619517091. Pilar

Alquiler casa rural (7pers), Sierra Nevada, a 10km de la Alpujarra, a 33Km de Granada y a 30Km de Costa granadina. Tel. 630968112.

Venc pis Marina/Aragó, 65m2, 3hab, reformat, parquet, etc.340.000€. Tel. 619882534 Yolanda.

Vendo piso, Francesc Macià/Villarroel, 120m2, terraza cubierta, 3h, 2 baños, etc., portero. 705.000€ Tel. 605941203.

Se traspasa granja bar por jubilacion en c/Caspe, a pleno rendimiento. Licencia C3. 140.000€. Tel. 628442896.

Venc pis Sant Pere de Ribes, 3 hab, 2 banys, parking. 279.000€. Tel 669302551 Margarita.

Llugo pis, Gran Via/Bac de Roda, 3 hab., etc. Ben comunicat. 850€. Tel. 619759933. Judith.

Badalona/Bufalà, 95m2, 3 hab, cocina nueva, en perfecto estado. 3º sin ascensor. 272.000 €. Tel. 628442896.

Vendo casa en Bellaterra con jardín, a 20' de Barcelona. 300 m2, construidos sobre parcela de 2.000 m. Joaquín 660107465.

Vendo piso, Independència/ Aragó, 61m2, 3 hab., amueblado, 2 TV, 2 ordenadores, 336.000€. Tel. 628442896.

Sardenya/Còsega, 55m2, 2 hab., principal, techos bóveda catalana, ascensor. Tel. 620139405.

## Borsa de Treball

Argentina/Espanya, abogado Icab con despacho en los dos países, ofrece colaboración. Tel. 932304132. www.estudiogutierrezyassociados.com

Bcn/Màlaga, 10 anys d'experiència, ofereix col·laboracions externes, tot tipus de procediments. Tel. 639877457.

Abogada especialista en extranjería ofrece colaboraciones externas. Tel. 678261596.

Advocada despatx a Bcn/Vic, nul·litats eclesiàstiques; Matrimonial/Canònic; ofereix col·laboracions externes. Tel. 934880606/620418577. amparo@picosta.com

Advocat amb despatx, ofereix col·laboracions externes en civil/penal /matrimonial/laboral. Tel. 609066152/931849380.

Advocada despatx a horta ofereix col·laboracions externes, civil/ successions/arrendaments, etc. Anna, Tel. 616070329.

Advocat, funcionari, 8 anys d'experiència, administratiu/fiscalitat, ofereix col·laboracions externes. Tel. 639077023.

Abogada 15 años de experiencia, civil/familia, espacho propio, ofrece colaboraciones externas. Tel. 666391099.

Despacho en Bcn, procesal/civil /mercantil/extranjería, ofrece colaboración externa. Didac Carrillo Tel. 932155695 y 679253127, dcarrillo@dc-abogados.com

Colaboraciones externas en extranjería/administrativo/internacional privado partiendo de civil/mercantil internacional. Tel. 646057687

Abogado ofrece colaboraciones externas en penal/civil/ laboral/extranjería. Tel. 675983752 o lin\_icab@hotmail.com

Advocat, financer/tributari, 15 anys d'experiència, ofereix col·laboracions externes. Condicions a convenir. Tel. 679448970.

Abogada 6 años de experiencia en extranjería se ofrece para colaboraciones externas. Tel. 678261596.

Abogada Bcn/Màlaga, 10 anys experiencia, ofereix col·laboracions externes tot tipus de procediments a Andalucía. Sònia Fernandez. Tel. 639877457.

## DEMANDES I ALTRES

### Borsa de Treball

Abogada busca colaboraciones externas, laboral/separaciones/divorcios. Acepto comisiones mínimas. Tel. 679782042.

Se necesita colegiado, experiencia mín., 2 años, civil/penal/laboral. Tel. 609307757. Silvia.

Se necesita abogado/a especialista en Familia, buen expediente académico y experiencia mín., 3 años. Tel. mañanas 933663997, Encarna.

Se necesita abogado, laboral/fiscal. Despacho con todos los servicios. Compatible con TO. Tel. 669828442.

## Canvi d'adreça

Marta Segura García-Consuegra, Rbla. Catalunya, 43, pral. 1a, 08007 Barcelona. Tel. 932158077/680931157. Fax 934875372.

## Anuncia't a Món Jurídic

Aquest és el tauler d'anuncis de Món Jurídic, un servei gratuït per als col·legiats.

Si voleu que el vostre anunci sigui publicat, envieu-lo a Món Jurídic, secció "Anuncis", fent-hi constar el vostre nom, cognoms, núm. de col·legiat i adreça. El text ha de tenir una extensió màxima de 20 paraules.

(fax: 934 871 938 i e-mail: monjuridic@icab.cat).

Igualment, podeu publicar els vostres anuncis al portal de l'advocat, www.icab.es, apartat anuncis.

# Propers Números

**MónJuridic** és una publicació editada per l'Il·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona amb la finalitat de ser l'òrgan informatiu i d'expressió dels seus col·legiats.

#### Edita

Il·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona  
Mallorca 283, 0 8037 Barcelona.  
www.icab.cat / icab@icab.es

#### Directora

Ester Ortín

#### Consell Assessor

##### President

Eduard Sagarra Trias

##### Vicepresident

Ignasi de Gispert Català

#### Vocals

Agustí Bassols Pascual  
Lara Foncillas Miralbes  
Maria José Gozalvez Vives  
Joaquim Jubert di Montapertó  
Eva Labarta Ferrer  
Cristóbal Martell Pérez-Alcalde  
Marius Miró Gili  
Julián Valón Mur

#### Cap de Comunicació

Antonio Gómez-Reino Isalt

#### Coordinació Món Juridic

Isabel Viola Demestre

#### Gabinet de Premsa

Mireia Arnó

#### Composició

Albert Muñoz

#### Món Juridic

Telèfon: 934 961 880

Fax: 934 871 938

e-mail: monjuridic@icab.cat

Han col·laborat en aquest número: Sergio Baches,  
Juanjo Climent, Aina Homs, Albert Peña i Anna M. Vall

#### Fotografia:

Joan Coves, Marta Grau, Albert Muñoz, Esteve Rovira,  
Shutterstock, Inc.™

#### Disseny:

Altraforma s.a.

#### Impressió:

Rotocayfo-Quebecor

#### Publicitat:

Il·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona  
Mallorca, 283, 08037 Barcelona  
Telèfon: 934 961 880  
Fax: 934 871 938  
e-mail: marketing@icab.es

#### Dipòsit legal:

B-17.273-83

#### ISSN:

1135-9196

Les opinions recollides en els textos publicats a Món Juridic ho són exclusivament dels seus autors. L'opinió oficial del Col·legi l'expressa la Junta com a òrgan de govern de la institució.



## Aquí Ara:

---

Comentari a la Llei de Defensa de la Competència (i II)

## Tribuna Oberta:

---

La prescripció al Dret civil de Catalunya

## Tribuna Oberta:

---

Advocats i jutges, sobre el col·lapse als jutjats del mercantil

## Junta en Directe:

---

La guia de serveis, departament a departament.

Recordeu que, a més de Món Juridic, l'ICAB té com a canals de comunicació el Portal de l'advocat ([www.icab.es](http://www.icab.es)), la comunicació setmanal i el correu ordinari.